



Agente de la Patrulla Fronteriza fue acusado de agredir a joven inmigrante

—por agencias de noticias de *El Reportero*

Un agente de la Patrulla Fronteriza ha sido acusado formalmente de agredir a un inmigrante de 15 años de edad, detenido en el sur de Arizona, dijeron el viernes las autoridades.

“El agente de la Patrulla Fronteriza fue enviado ayer por el tribunal a nuestras oficinas para tomar su foto y las huellas dactilares, dijo el viernes a Efe “Tony Estrada, sheriff del condado de Santa Cruz, añadiendo que no había oído hablar de un caso que un inmigrante fuera atacado así durante “mucho tiempo”.

El agente, identificado como Aldo Arteaga, de 35 años, deberá comparecer en la corte por cargos de asalto agravado como consecuencia del incidente el 30 de enero en las instalaciones de la Patrulla Fronteriza en Nogales, Arizona.

La investigación y acusación de Arteaga han sido manejados por la oficina de la Patrulla Fronteriza del Interior, por lo que Estrada

Ver **BREVES LATINOS** página 5

Border Patrol agente accused of assaulting migrant teen

—by the *El Reportero's* wire services

A U.S. Border Patrol agent has been formally accused of assaulting a 15-year-old migrant detained in southern Arizona, authorities said Friday.

“The Border Patrol agent was sent by the court to our offices yesterday for us to take his photo and fingerprints,” Tony Estrada, sheriff of Santa Cruz County, told Efe Friday, adding that he hadn’t heard of a case of an immigrant being attacked like this for “a long time.”

The agent, identified as Aldo Arteaga, 35, must appear in court on charges of aggravated assault as a result of the Jan. 30 incident at the Border Patrol facility in Nogales, Arizona.

The investigation and accusation of Arteaga have been handled by the Border Patrol’s Office of Internal Affairs, for which reason Estrada said he had no knowledge of exactly what had happened.

Local media have
See **LATIN BRIEFS** page 8

Las cinco mayores mentiras sobre el Ebola promovidas por el gobierno y los medios de prensa

—por Mike Adams
Natural News

Toda la falta de información esparcida sobre el Ebola por el Gobierno de los Estados Unidos y cómplices como los medios masivos, desafortunadamente hará que el Ebola se convierta en una Pandemia aun peor. Eso es porque al público no se le está diciendo la verdad sobre el Ebola, la verdad sobre como el Ebola se esparce y

como los individuos podrían ayudar a prevenir la transmisión de esta enfermedad.

En todos los niveles, los medios y el Gobierno están protegiendo los intereses financieros de las compañías farmacéuticas pues parece ser más importante que proteger la salud pública. Por lo cual no se le está diciendo la verdad a la gente sobre como el Ebola se esparce y

Ver **MENTIRAS** página 3

The five biggest lies about Ebola being pushed by government and mass media

—by Mike Adams
Natural News

All the disinformation being spread about Ebola by the U.S. government and the complicit mass media will unfortunately make the Ebola

pandemic far worse. That’s because the public isn’t being told the truth about how Ebola spreads and how individuals can help prevent transmission of the disease.

At every level of media and government, protecting the financial interests of drug

companies appears to be far more important than protecting public health. So people aren’t told the truth about how Ebola spreads and how they can increase their ability to survive a global pandemic.

Here are five of the biggest lies being spread about Ebola right now. Once you’ve reviewed the lies, learn the truth at www.BioDefense.com

Lie #1) Ebola won’t ever come to the United States

This lie was shattered just this week when the CDC confirmed Ebola in a hospital patient in Dallas, Texas.

Not only has Ebola already spread to America, but a top scientist who used to work for the FDA now says this is only the beginning and that Ebola will spread in America.

As printed in *The Extinction Protocol*:

“...it appears several people were exposed before the individual was placed in isolation, and it is quite possible that one or more of his contacts will be infected,” he added. What’s more, he conceded that it was “only a matter of time” that the swift-killing African virus arrived in the U.S.

Lie #2) Ebola is only spread via direct contact with body fluids

This outrageous medical lie may soon cost the lives of millions of innocent people. In truth, Ebola can spread through the air over short distances via *aerosols* - airborne particles.

Ebola can also spread via contaminated surfaces. When an infected patient makes contact with a surface such as a doorknob or ATM keypad, they may leave behind the Ebola virus which survives for many minutes or hours in the open, depending on environmental conditions (temperature, humidity, etc.) Another person who touches the same surface may then become instantly infected by simply touching their

See **LIES** page 3



Campo de verano de Long Beach enseña la ciencia a niños sin hogar. Long Beach summer camp teaches science to homeless kids.

El Distrito Escolar de Long Beach es el único en Calif. en mencionar a alumnos sin techo

Ed. Note: Nuevos datos muestran que el número de estudiantes sin hogar en California se ha incrementado en años recientes. A partir del año escolar 2012-2013, unos 270,000 estudiantes de escuelas públicas del estado estuvieron desamparados en algún momento, estos representan una cuarta parte de todos los estudiantes desamparados del país. Pero a pesar de la creciente necesidad, el distrito escolar único de Long Beach fue el

único distrito en el estado en hacer referencia a los estudiantes sin hogar en los tres años de control local del plan de cuentas, presentado en Junio como parte de una nueva ley de financiamiento que otorga más dinero a estudiantes de alta necesidad. El desamparado vinculado con LBUSD, James Suarez, habló al editor en educación de la NAM Peter Schurmann sobre lo que

Ver **SIN TECHO** página 3

Long Beach School District the only one to mention homeless students

Ed. Note: New data show the number of homeless students in California has spiked in recent years. As of the 2012-2013 school year, some 270,000 of the state’s public school student were homeless at some point, accounting for a quarter of all homeless students in the country. But despite the growing need, Long Beach Unified School District was the only district in the state to reference homeless

students in its three-year Local Control Accountability Plan, submitted in June as part of a new funding law that directs more money to high need students. LBUSD Homeless Liaison James Suarez spoke to NAM Education Editor Peter Schurmann about what prompted the move and the unique needs of the district’s homeless student population.

See **HOMELESS** page 3

Mata parásitos internos fácilmente con estas 8 hierbas

—por Michael Edwards

Los parásitos son más comunes de lo que la mayoría de las personas creen. Hay muchos tipos diferentes. Internamente, hay una muy buena posibilidad de que tú y un tercio de las personas que conozcas los tengan. Si tomamos en cuenta la posibilidad de que hay muchos parásitos comunes de los que no estamos enterados todavía, muchos de nosotros podría estar sufriendo de ellos. Si quieres un paso adelante y considerar a candida como parásito (la mayoría no se

agrupan, pero la candida se ajusta a la descripción) entonces se puede decir que la mayoría de gente en el mundo sufre de problemas de salud debido a los parásitos.

Usamos la palabra hierba libremente aquí, realmente debería leerse “raíces, hierbas y otras cosas que puedes comer para matar parásitos” pero ese no es un buen título.

Ajo
El ajo sirve contra las malas cosas. Virus, hongos, bacterias, parásitos, cáncer y no olvidemos que todos los vampiros odian el ajo. Es una hierba maravillosa y

la mejor en la industria para matar las cosas malas. Incluso metales pesados (los elimina del cuerpo). El ajo también es un poderoso repelente para parásitos que les gusta la sangre, como pulgas, garrapatas, mosquitos, etc.

Semillas y cascara de Nogal negro

Las semillas y la cascara verde del nogal negro (*Juglans nigra*) son muy apreciadas por los herbolarios por su capacidad para limpiar la sangre y los intestinos. La cascara del nogal negro es usada

Ver **SALUD** página 3

Kill internal parasites easily with these 8 herbs

—by Michael Edwards

Parasites are more common than most people realize. There are many different kinds. Internally, there’s a pretty good chance that you and a third of the people you know have them. If we consider the possibility that there are many common parasites that we are as of yet unaware of, most of us could be suffering from them. If you want to take it a step further and consider candida a parasite (most don’t group them together, but candida does fit the description),

then it could be argued that most people in the world suffer from adverse health effects due to parasites.

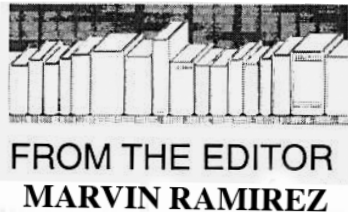
We use the word herb loosely here, it should really read “Foods, herbs, other things you can eat to kill parasites.” But that’s not a very good title.

Garlic

Garlic is anti-bad-stuff. Viruses, fungi, bacteria, parasites, cancer, and vampires all hate garlic. It’s an absolutely amazing herb and the best in the business at killing bad stuff. It

See **HEALTH** page 8

Editorial & Comentarios Editorial & Commentaries



PARTE 1

Destruir el derecho a estar solo: gobierno explota la tecnología para hacer ese derecho obsoleto

DEL EDITOR: la tecnología para hacer ese derecho obsoleto

Queridos lectores: La privacidad es un elemento de nuestras libertades que ha sido claramente establecida en la constitución desde el principio de la nación, pero a lo cual muchos probablemente han olvidado el significado. En el siguiente artículo, Matthew Harwood, de *Tom Dispatch*, profundiza en el hecho de cómo el Gobierno ha violado, en muchas maneras, este principio, pisoteando así nuestra libertad. Debido a su longitud, *El Reportero* publicará el artículo en varias partes. Esta es la **Parte 1**.

-- Destruir el derecho a estar solo: agencias gubernamentales explotan

por Matthew Harwood,
Tom Dispatch
Análisis

Por lo menos, en los últimos 6 años, agentes del Gobierno han estado explotando [una base de datos AT&T](#) llenado con los registros de llamadas de miles de millones de estadounidenses que datan desde 1987. La razón detrás de esta intrusión, de nombre Hemisferio, es encontrar enlaces sospechosos entre personas con teléfonos "burner" (teléfonos móviles, prepago, fáciles de comprar, usar y disponer de ellos), los cuales son populares entre los traficantes

de drogas. La información secreta recopilada de esta relación con las grandes telecomunicaciones, ha sido usada para condenar a americanos por varios crímenes, todo esto sin que los acusados o la corte tengan idea de cómo los federales dieron con ellos en primera instancia. El programa es tan secreto, poderosos y alarmante, que los agentes "están instruidos para nunca mencionar o referirse al hemisferio en ningún documento oficial," según una diapositiva del Gobierno [publicada](#) recientemente. Usted probablemente suponga que estamos hablando de un programa más de vigilancia de la

Ver EDITORIAL página 6

PART 1

Destroying the right to be left alone: government agencies exploit technology to make privacy obsolete

FROM THE EDITOR:

Dear readers: Privacy is an item in our liberties that has been clearly established in the Constitution from the very beginning of the nation, but which many have probably forgotten its meaning. In the following article, Matthew Harwood, from the *Tom Dispatch*, gets pretty inside about how the government has violated this principal in so many ways so undermining our freedom to be left alone. Due to its length, *El Reportero* will publish it in several parts. This is **Part 1**.

by Matthew Harwood,
Tom Dispatch
News Analysis

For at least the last six

years, government agents have been exploiting [an AT&T database](#) filled with the records of billions of American phone calls from as far back as 1987. The rationale behind this drag-net intrusion, codenamed Hemisphere, is to find suspicious links between people with "burner" phones (pre-paid mobile phones easy to buy, use, and quickly dispose of), which are popular with drug dealers. The secret information gleaned from this relationship with the telecommunications giant has been used to convict Americans of various crimes, all without the defendants or the courts having any idea how the feds stumbled upon them in the first place. The program is so secret, so powerful, and

so alarming that agents "are instructed to never refer to Hemisphere in any official document," according to a recently [released](#) government PowerPoint slide.

You're probably assuming that we're talking about another blanket National Security Agency (NSA) surveillance program focused on the communications of innocent Americans, as revealed by the whistleblower Edward Snowden. We could be, but we're not. We're talking about a program of the Drug Enforcement Administration (DEA), a domestic law enforcement agency.

While in these last months the NSA has cast a [long, dark shadow](#) over

See EDITORIAL page 3

Ebola: Cómo poner en escena una falsa epidemia

por Jon Rappoport
www.NoMoreFakeNews.com

Nota: todos mis artículos sobre Ebola fueron archivados y puedes acceder aquí: [#Ebolagate](#). Ellos proporcionan una amplia base para lo que estoy perfilando aquí.

En primer lugar, tenga en cuenta que lo que estoy hablando es de la creación de una falsa realidad.

En 1988, cuando terminé mi primer libro, "El SIDA Inc., escándalo del siglo", hice notas para una próxima entrevista de radio. Aquí un extracto relevante:

"Resulta que no hay absolutamente ninguna razón para decir que el VIH causa lo que se llama SIDA. Una vez que se resta del VIH la historia oficial, ¿qué queda?"

"Un número de personas que presentan una gran variedad de enfermedades y síntomas. Pero sin VIH, el "pegamento" que les mantenía unidos se desvanece. Así que ahora usted tiene gente enferma.

"Los tiene en África, en Nueva York, San Francisco, Haití y otros lugares. Sí, ellos están enfermos y están muriendo. Pero eso no lo hace una epidemia, debido a la pequeñez del virus que se supone que en el fondo de todo esto no se encuentra la ecuación.

"Esto te dice cómo inventar una epidemia falsa. Usted toma a muchos enfermos y moribundos, y usted afirma que hay un germen que está causando todos los problemas.

"Usted dé a conocer un par de pruebas de diagnóstico que le confirmará la pres-

encia del germen 'y le dice a la gente que deben probar.

"Pero las pruebas realmente no confirman la presencia del germen. Son engañosas e inútiles. Por supuesto, la prueba se registrará positiva en muchos casos.

"Estas personas positivas se dice que son víctimas de un germen que está en la raíz de la epidemia".

Escribí en 1988, y se aplica igual de bien al Ebola, como lo he demostrado.

Las dos pruebas de diagnóstico principales para Ebola-anticuerpo y la PCR-son completamente inútiles para la verificación de la presencia de millones de virus Ebola en un paciente-que es lo que se necesita para comenzar a decir que el paciente es un "caso de Ébola".

En 1988 con el SIDA, y más recientemente con el Ébola, he explicado la lista de factores que podrían enfermar a las personas y mantenerlos-factores que no tienen nada que ver con el VIH o el virus de Ébola.

En esencia, esta es la forma de crear una falsa epidemia. Muerte real, falsa explicación.

Átalos juntos y vincula a personas que están enfermas y muriendo por diversas razones, y usted reclama que todos están muriendo a causa de un Germen.

Eso te da una poderosa táctica psicológica, porque la gente siempre está buscando la única cosa unificada que explica toda una serie de hechos inquietantes.

Usted les da lo que quieren. Lo compran. En el caso de "la epi-

demia del SARS" en 2003, que era "el coronavirus".

Como he mencionado antes, un microbiólogo canadiense que trabaja para la Organización Mundial de la Salud, Frank Plummer, sin darse cuenta hizo denuncia de estafa cuando les dijo a los reporteros, sorprendentemente, que el porcentaje de pacientes con SARS que en realidad "tenían el virus" se reducía de mes a mes.

De hecho, por último, el porcentaje se acercó a cero.

Este absurdo rango fue debidamente informado a la prensa de los periodistas con muerte cerebral, y todo el mundo siguió adelante, sin darse cuenta de que una bomba había explotado.

¿Cómo podrían llamar a estas personas "los casos de SARS", cuando la única causa del SARS "el coronavirus," no estaba presente en sus cuerpos?

En el caso del VIH, que era aún peor, las personas que fueron diagnosticadas como "VIH-positivo", como resultado de las pruebas de anticuerpos inútiles y engañosos, se les dio una droga llamada AZT.

AZT era un fármaco de quimioterapia no sentido en las esterilidades de los Institutos Nacionales de Salud de EE. Había estado allí durante casi 25 años.

Se repartió a los pacientes con las órdenes que toman todos los días por el resto de sus vidas.

Decir AZT es altamente tóxico es una gran subestimación. Ataca todas las células del cuerpo,

Ver COLUMNA página 7

Ebola: how to stage a false epidemic

by Jon Rappoport
www.NoMoreFakeNews.com

Note: all my articles on Ebola are archive and can be accessed here: [#Ebolagate](#). They provide extensive background for what I'm outlining here.

First, keep in mind that what I'm talking about is the creation of false reality.

In 1988, as I finished my first book, "AIDS Inc., Scandal of the Century," I made notes for an upcoming radio interview. Here is a relevant excerpt:

"It turns out there is absolutely no reason to say that HIV causes what is called AIDS. Once you subtract HIV from the official story, what are you left with?"

"A number of people who present an array of illnesses and symptoms. But without HIV, the 'glue' that held them all together vanishes. So now you have sick people.

"You have them in Africa, in New York, San Francisco, Haiti, and other places. Yes, they are sick and they are dying. But that doesn't make an epidemic, because the tiny virus that was supposed to be at the bottom of all this is missing from the equation.

"This tells you how to invent a fake epidemic. You take many sick and dying people, and you claim there is one germ that is causing all the trouble.

"You promote a few diagnostic tests that 'will confirm the presence of

the germ' and you tell people they must be tested.

"But the tests don't really confirm the presence of the germ. They're deceptive and useless. Of course, the test will register positive in many cases.

"These positive people are said to be victims of the one germ that is at the root of the epidemic."

I wrote that in 1988, and it applies just as well to Ebola, as I've demonstrated.

The two primary diagnostic tests for Ebola—the antibody and the PCR—are completely useless for verifying the presence of millions of Ebola virus in a patient—which is what you need to begin to say that patient is an "Ebola case."

In 1988 with AIDS, and more recently with Ebola, I've explained the list of factors that would make people sick and kill them—factors that have nothing to do with HIV or Ebola virus.

In essence, this is how you create a fake epidemic. Real death, false explanation.

You tie together and link together people who are sick and dying for various reasons, and you claim they're all dying because of the One Germ.

That gives you a powerful psychological ploy, because people are always looking for the one unified thing that explains a whole host of disturbing facts.

You give them what they want. They buy it. In the case of "the SARS

epidemic" in 2003, it was "the coronavirus." As I've mentioned before, a Canadian microbiologist working for the World Health Organization, Frank Plummer, inadvertently blew the whistle on the scam when he told reporters, stunningly, that the percentage of SARS patients who actually "had the virus" was shrinking from month to month.

In fact, finally, the percentage was approaching zero.

This rank absurdity was duly reported in the press by brain-dead journalists, and everyone moved on, unaware that a bomb had just exploded.

How could these people be called "SARS cases," when the one and only cause of SARS, "the coronavirus," wasn't present in their bodies?

In the case of HIV, it was even worse, because the people who were diagnosed as "HIV-positive," as a result of useless and misleading antibody tests, were given a drug called AZT.

AZT was a failed chemotherapy drug sitting on the shelves of the US National Institutes of Health. It had been there for nearly 25 years.

It was doled out to patients with orders that they take it every day for the rest of their lives.

To say AZT is highly toxic is a vast understatement.

See COLUMN page 3

El periódico bilingüe **El Reportero** Since 1991
The Reporter The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER
Lic. Marvin Ramirez

EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramirez Calero
12/24/16 to 6/12/04

News Assistant

STAFF

Foreign Correspondent

GABRIELA GUTIÉRREZ

SÁNCHEZ

Photographer

STAFF

Translations

CAROLINA DE LOS ÁNGELES

QUEZADA

ISABEL FERNANDEZ ESPESATE

XOCHITL CUADRA

Layout

STAFF

Local advertising

STAFF

Foreign Marketing/

Advertising

STAFF

Graphic Design/

Advertising STAFF

Marketing &

Advertising

STAFF

Distribution

STAFF

Del 8 al 17 de octubre de 2014

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica de los artículos. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información y para enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, por favor llámenos al (415) 648-3711 o envíenos un correo electrónico a: Lreportero@aol.com, o escribanos a: 2601, Mission Street, Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

El Reportero's aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the articles. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: Lreportero@aol.com or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m.
Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.

Member of the National Association
of Hispanic Journalists and
California Hispanic Publishers Group

HOMELESS from page 1**Why did LBUSD include homeless students in its LCAP?**

LBUSD felt that identifying homeless students -- even though this student population is embedded in the "low income" category -- was important in recognizing that there are significant differences for these youngsters in needs, not only academic achievement, but counseling, social/emotional issues, etc. By listing homeless students as a distinct category in the [district's] LCAP -- not to diminish the other groups of needy students -- I think creates an awareness and attention.

Are you seeing a spike in the homeless student population in Long Beach?

Since the downturn in the economy, there has been an increase in homeless students in the district. As a district, we are getting much better in identifying students who are homeless or "at-risk of homelessness." Staff at school sites are recognizing signs of home-

lessness and are making a real difference in providing information to counselors and other specialists to be able to provide a safety net for students. In addition, the district has put resources for case management to enhance efforts in support of students and families.

Do you have a sense of who these students are? What are the ethnic breakdowns of the population?

Most recently, we are finding an increase in students from Central America and unaccompanied youth.

What special educational services do homeless students need that might differentiate them from other low-income students?

Two of the main services that we provide are school uniforms/supplies and transportation. Transportation is very important in that it eliminates a barrier for many homeless students -- getting to school. That translates in attendance issues and consequently, lack of instruction (not being in class) and lack of achievement. If students are in

school and getting instruction, they can achieve.

Transportation also ensures the stability in keeping a child at one school, even if the family is moving around. Before the homeless education laws, homeless families who are very transient, moved their child from school to school to school, thus creating a fragmented education for the children or, worse yet, a dropout situation. Current laws protect the students from moving school to school by requiring the District to provide transportation to the "school of origin" if it is feasible. That means that even though the family is moving around the city, the student remains at the same school, creating a stable environment.

How does the school identify homeless students that may not want to be identified as such? What are the red flags to look for?

There are signs that students may be homeless or "at risk of becoming" home-

See HOMELESS page 5

SALUD de la página 1

para curar infecciones micóticas. El jugo de las cascavas verdes es usado para matar parásitos. Deben utilizarse solamente las cascavas verdes.

Ajenjo

Ajenjo (*Artemisia absinthium*) es una hierba perenne con pequeñas flores de color verde-amarillo. Las hojas y las flores son usadas para tratar problemas del estómago. El ajeno debe evitarse ser consumido por mujeres embarazadas o que estén lactando. El ajeno tiene fuertes propiedades antimicrobianas y también es utilizado para otras infecciones.

Clavo

El aceite de esencia del clavo se utiliza para disolver los huevos encontrados en el intestino que hayan sido puestos por algún gusano. Hoy en día se cree que es la única hierba que destruye todos los huevos de algún parásito. Cu-

ando se usa conjuntamente con el nogal negro y el ajeno, los tres pueden romper el ciclo de vida de un parásito. El clavo también es antibacteriano, antiviral y anti hongos. El aceite de clavo tiene poderosas propiedades antimicrobianas de amplio espectro.

Tomillo

El tomillo es una de las mejores hierbas para estimular el timo, una glándula importante del sistema inmune. El tomillo ayuda a estimular las defensas naturales del cuerpo y funciona muy bien con la equinácea para aumentar la capacidad de nuestro sistema inmunológico. El aceite de tomillo puede eliminar el crecimiento de muchos parásitos y matarlos en el tracto intestinal.

Aceite de orégano

El aceite de orégano es infundido con niveles extremadamente altos de radicales libres y es antiparasitario, antiviral, antibacteriano y anti hongos. Es un poderoso

asesino capaz de restablecer el ambiente microbiano en los intestinos. Muchos estudios demuestran la eficacia del aceite de orégano, que va desde las infecciones parasitarias hasta el cáncer.

Chinese Goldthread

Goldthread (*Coptis chinensis*) ha sido utilizada en la medicina tradicional china durante siglos para tratar todo tipo de infecciones, incluyendo bacterias, parásitos, y protozoarios. Contiene una sustancia llamada berberina que es la responsable de las propiedades antimicrobianas de amplio espectro.

Diatomeas de Tierra

La porción de alimento de diatomeas de tierra absorbe el metil-mercurio, endotoxinas, virus, residuos de plaguicida, de drogas, etc. Sus efectos positivos incluyen matar parásitos intestinales, balanceando la

Ver SALUD página 8

EDITORIAL from page 2

American privacy, don't for a second imagine that it's the only government agency systematically and often secretly intruding on our lives. In fact, a remarkable traffic jam of local, state, and federal government authorities turn out to be exploiting technology to wriggle into the most intimate crevices of our lives, take notes, use them for their own purposes, or simply file them away for years on end.

"Technology in this world is moving faster than government or law can keep up," the CIA's Chief Technology Officer Gus Hunt told a tech conference in March. "It's moving faster I would argue than you can keep up: You should be asking the question of what are your rights and who owns your data."

Hunt's right. The American public and the legal system have been left in the dust when it comes to infringements and intrusions on privacy. In one

way, however, he was undoubtedly being coy. After all, the government is an active, eager, and early adopter of intrusive technologies that make citizens' lives transparent on demand.

Increasingly, the relationship between Americans and their government has come to resemble a one-way mirror dividing an interrogation room. Its operatives and agents can see us whenever they want, while we can never quite be sure if there's someone on the other side of the glass watching and recording what we say or what we do -- and many within local, state, and federal government want to ensure that no one ever flicks on the light on their side of the glass.

So here's a beginner's guide to some of what's happening on the other side of that mirror.

You won't need a warrant for that

Have no doubt: the [Fourth Amendment](#) is fast becoming an artifact of a paper-based world.

The core idea behind that amendment, which prohibits the government from "unreasonable searches and seizures," is that its representatives only get to invade people's private space -- their "persons, houses, papers, and effects" -- after it convinces a judge that they're up to no good. The technological advances of the last few decades have, however, seriously undermined this core constitutional protection against overzealous government agents, because more and more people don't store their private information in their homes or offices, but on company servers.

Consider email.

In a series of rulings from the 1970's, the Supreme Court created "the [third-party doctrine](#)." Simply stated, information shared with third parties like banks and doctors no longer enjoys protection under the Fourth Amendment. After all, the court reasoned, if

See EDITORIAL page 5

get specific populations.

For example, gay men in America were heavily promoted to "take the AIDS test." The propagand-

See COLUMN page 8

MENTIRAS de la página 1

como ellos pudieran aumentar su capacidad para sobrevivir a una pandemia Mundial como lo es el Ebola.

Estas son 5 de las grandes mentiras que se están difundiendo sobre el Ebola actualmente. Una vez que hayan revisado estas mentiras, conocerán sobre la verdad en www.BioDefense.com

Mentira #1) El Ebola nunca vendrá a los Estados Unidos

Esta mentira se rompió justamente esta semana cuando la CDC confirmó un paciente con Ebola en un Hospital de Dallas, Texas.

No solo el Ebola se ha esparcido por América, sino que un científico experto que solía trabajar para la FDA, dice que esto es solo el comienzo y que el Ebola continuara esparcié-

ndose por toda América

Como estaba impreso en el *Protocolo de Extinción:*

"...al parecer muchas personas estuvieron expuestas antes de que el individuo entrara a aislarlo y es muy posible que 1 o más de los que tuvo contacto este infectado,"

agrego. Además, considera que era "solo cuestión de tiempo" para que este virus Africano mortal llegara a los Estados Unidos.

Mentira #2) El Ebola se transmite únicamente mediante contacto directo con los fluidos corporales

Esta desorbitada mentira médica pronto podría costar la vida de millones de personas inocentes. En realidad el Ebola puede propagarse a través del aire a distancias cortas mediante partículas aerotransportadas. El Ebola también se puede contraer a través de

LIES from page 1

own eyes, nose or mouth.

The ability of Ebola to spread via contaminated surfaces is why victims in Africa have become infected by riding in taxi cabs. This also means any form of public transportation -- airplanes, ambulances, subways -- may harbor the virus and accelerate the spread of an outbreak.

Like all viruses, Ebola is destroyed by sunlight. But it can remain viable for a surprisingly long time in environments where sunlight never reaches -- such as underground subways, which are the perfect breeding grounds for viral transmission.

Lie #3) Don't worry: Health authorities have everything under control**SIN TECHO de la página 1**

impulsó el movimiento y las necesidades de la población estudiantil desamparada.

¿Porque LBUSD incluyó estudiantes desamparados en su LCAP?

LBUSD sintió que identificar estudiantes desamparados --pese a que esta población estudiantil está ubicada a la categoría de "bajos ingresos--era importante reconocer que hay diferencias significativas en las necesidades de estos jóvenes, no solo en sus logros académicos, también en consejería, problemas sociales y emocionales, etc. Al nombrar a estudiantes desamparados como una categoría diferente en el (del distrito) LCAP--sin minimizar a los otros grupos de estudiantes--creo que crea un sentido de conciencia y alerta.

¿Ves un incremento de la población de estudiantes desamparados en Long Beach?

Desde la recesión de la economía ha habido un incremento de estudiantes sin hogar en el distrito. Como distrito, estamos mejorando en identificar estudiantes que están desamparados o "en riesgo de estarlo." Personal de las escuelas están identificando signos de desamparo y están haciendo una gran diferencia al informar sobre esto a consejeros y otros especialistas que sean capaces de proporcionar seguridad a estos estudiantes. A parte, el distrito ha puesto recursos para la administración de casos en pro de los estudiantes y sus familias.

¿Tiene usted noción de quienes son estos estudiantes? o ¿Cuáles son las desventajas de

The overarching lie about Ebola that's being repeated by the U.S. government is "Don't worry, we have it under control!"

Of course, the fact that an infected Ebola victim just flew right into the country with Ebola, then walked around the city of Dallas for 10 days while carrying Ebola, utterly belies the false promises of health authorities who claim to have things under control.

In truth, **Ebola is completely out of control** which is precisely why its sudden appearance in a Dallas hospital surprised nearly everyone. The sobering fact of the matter is that despite all the money being spent on "home-land security," DHS has no way to stop Ebola from walking right into the USA,

esta población étnica?

Recientemente, estamos encontrando un aumento en estudiantes de Centro América y de jóvenes no acompañados.

¿Qué servicios de educación especial necesitan los estudiantes desamparados, que pudieran diferenciarlos de otros grupos de estudiantes de bajos recursos?

Dos de los principales servicios que proporcionamos son uniformes escolares/ útiles y transporte. El transporte es muy importante ya que elimina un obstáculo de muchos estudiantes desamparados -- para llegar a la escuela. Eso se traduce a problemas de asistencia y en consecuencia, falta de instrucción (no asistir a clases) y carencia de logros. Si los estudiantes asisten a la escuela y obtienen instrucciones, entonces estos podrán así obtener también logros.

El transporte también fortalece la estabilidad de mantener a un niño en una escuela, aun si la familia se mueve. Antes de las leyes de educación para desamparados, las familias desamparadas, quienes son muy transitorias, movían a sus hijos de escuela a escuela, lo cual creaba una educación fragmentada para los niños, o peor aún, una situación de abandono. Las leyes actuales protegen a los estudiantes de estos cambios de escuela exigiendo al distrito proveer a la "escuela de origen" si esto fuese posible. Esto quiere decir que aunque la familia se esté mudando alrededor de la ciudad, el estudiante permanecerá en la misma escuela, creando así un ambiente estable.

¿Cómo identifica la escuela a los estudiantes desamparados que quizás

superficies contaminadas. Cuando un paciente infectado hace contacto con alguna superficie como un picaporte o el teclado de un cajero automático, pueden dejar impregnado el virus del Ebola por muchos minutos e incluso horas, dependiendo de las condiciones del ambiente (temperatura, humedad, etc.) si otra persona viene y toca la misma superficie esta podría ser infectada instantáneamente simplemente al tocar sus ojo, nariz o boca.

La capacidad del Ebola de propagarse por medio de superficies contaminadas es la razón por la cual las víctimas de África han sido infectadas, al montarse a un taxi por ejemplo--o cualquier tipo de transporte público como aviones, ambulancias, subterráneos, etc. --los cuales son el perfecto ambiente para que el virus se propague.

Como todos los virus el Ebola es destruido por la luz del sol. Pero puede seguir siendo sorprendentemente por un largo tiempo en ambientes donde la luz del sol no llegue--como el metro subterráneo, el lugar idóneo para que este virus permanezca y se propague.

Mentira #3) No se preocupen: las au-

Ver MENTIRAS página 7

including on foot from our wide open southern border.

If the U.S. government has everything under control, then why did the government just purchase 160,000 Ebola hazmat suits? Why did Obama just recently sign an executive order authorizing the [forced government quarantine of anyone showing symptoms of infectious disease?](#)

While the public can be easily lied to and told everything is under control, behind closed doors at the highest levels of government, everybody knows this pandemic could rapidly become a global killer that no one can stop.

Lie #4) The only defense against Ebola is a vaccine

See LIES page 5

no quieran ser identificados como tal? ¿Cuáles son los signos de alerta?

Hay señales que indican de que los estudiantes pueden o "están en riesgo de" ser desamparados. Algunas de estas señales son agotamiento, ausencias/ tardanzas, ropa desaliñada, falta de aseo, etc. Pero hay otras señales, más sutiles, que a veces se eluden-- como una necesidad aguda de atención o seguridad, lo cual es una necesidad básica para todo estudiante, pero para estudiantes desamparados, esto es de gran preocupación. Estamos mejorando en la identificación de estos estudiantes a través del desarrollo profesional y del entrenamiento basado en el sitio.

Para muchos estudiantes desamparados, la escuela se ha convertido en el principal proveedor para ellos y sus familias. ¿Lo cree usted así?

Lo es. Si no, por alguna otra razón, la necesidad de estabilidad y consistencia es en gran parte subestimada para estos estudiantes. El hecho de que su vida en el hogar está claramente comprometida y la preocupación real por estos estudiantes, las 6 horas en la escuela proporciona el bienestar de una comodidad ya conocida y un lugar confiable.

COLUMN from page 2

ment. It attacks all cells of the body, including cells of the immune system. So when patients began dying as a result, doctors blithely

assured one and all that "the AIDS disease had accelerated" and the deaths had nothing to do with AZT.

This gives you a clue about how medical criminals can tar-

Arte & Entretenimiento Arts & Entertainment



Benicio del Toro

Feria Internacional del Libro de Guadalajara honrará a García Márquez y a Octavio Paz

por los servicios de noticias de *El Reportero*

Escritor colombiano Gabriel García Márquez y Octavio Paz de México serán homenajeados en la octava edición de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara, o el más importante evento de América Latina, anunció el presidente Raúl Padilla López.

En la conferencia de prensa del miércoles para presentar programa general de séptima feria de noviembre- 29 de diciembre, Raúl Padilla López dijo que los participantes van a conmemorar el centenario del nacimiento de Paz (1914-1998) y celebrar la memoria de García Márquez (1927-2014), que murió en abril. "La feria de este año rendirá homenaje a figuras claves de la literatura en lengua española que han muerto o que (de nacimiento) aniversarios ocurrieron durante el 2014", dijo

el presidente de la FIL. La feria también conmemorará escritores mexicanos como José Emilio Pacheco (1939-2014), que murió en enero; José Revueltas (1914-1976); y Efraín Huerta (1914-1982). La reunión de cerca de 650 escritores de 32 países incluirá a la brasileña Nélide Piñon, de Nicaragua Ernesto Cardenal, el músico escocés David Byrne, autor galés Ken Follett, y el erudito italiano Claudio Magris, ganador del Premio de la FIL de Literatura en Lenguas Romances 2014.

Benicio del Toro reconocido por carrera estelar con el Premio Donostia

Un emocionado Benicio del Toro recibió el Premio Donostia en el Festival de Cine de San Sebastián por el "esfuerzo" que ha puesto en su carrera de por vida, un premio al actor dedicado a su "peda-

cito de tierra" en la que nació - Puerto Rico, donde primero fue al cine y aprendió a "soñar", "amor", y tener "respeto a sí mismo".

Del Toro fue galardonado con el segundo Premio Donostia del 62 Festival de Cine de San Sebastián por el actor cubano Jorge Perugorria el viernes en un Auditorio Kursaal repleto.

Cuando Del Toro caminó por la alfombra roja poco antes de aparecer en el escenario, sus fans se volvieron locos saludando a su ídolo y tomando "autorretratos" con él.

Del Toro fue la figura destacada del día en el festival, donde presentó su última película, *Escobar: Paraíso Perdido*, en el que interpreta el más famoso de los capos de la droga colombianos.

Este es el último papel en la larga carrera de este actor, que nació en San Juan en 1967 y

Ver ARTES página 5

Guadalajara International Book Fair to honor García Márquez, Paz

—by the *El Reportero* news services

Colombian author Gabriel García Marquez and Mexico's Octavio Paz will be honored at the 28th edition of the Guadalajara International Book Fair, or FIL, Latin America's most important such event, fair president Raul Padilla López announced.

At Wednesday's press conference to present the Nov. 29-Dec. 7 fair's general program, Raul Padilla López said participants will commemorate the birth centennial of Paz (1914-1998) and celebrate the memory of García Márquez (1927-2014), who died in April.

"This year's fair will honor key figures in Spanish-language literature who have died or whose (birth) anniversaries happen during 2014," FIL's president said.

The fair will also commemorate Mexican writers such as Jose Emilio Pacheco (1939-2014), who died in January; José Revueltas (1914-1976); and Efraim Huerta (1914-1982).

The gathering of about 650 writers from 32 countries will include Brazilian Nelida Piñon, Nicaragua's Ernesto Cardenal, Scottish musician David Byrne, Welsh author Ken Follett, and Italian scholar Claudio Magris, winner of the FIL's Literature Award in Romance Languages for 2014.

Benicio del Toro recognized for stellar career with Donostia Award

An emotional Benicio del Toro received the Donostia Award at the San Sebastian Film Festival for the "effort" he has put into his lifetime career, a prize the actor dedicated to the "little piece of land" where he was born - Puerto Rico, where he first went to the movies and learned to "dream," "love," and have "self-respect."

Del Toro was presented with the second Donostia Award of the 62nd San Sebastian Film Festival by Cuban actor Jorge Perugorria on Friday in a jam-packed Kursaal Auditorium.

When Del Toro walked down the red carpet shortly

before appearing onstage, his fans went wild greeting their idol and taking "selfies" with him.

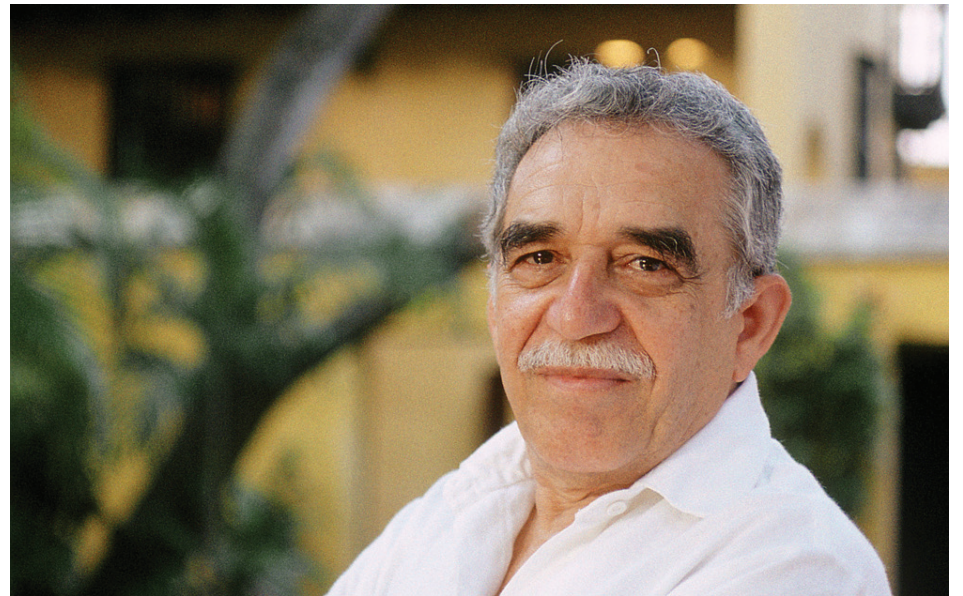
Del Toro was the leading figure of the day at the festival, where he presented his latest film, *"Escobar: Paradise Lost,"* in which he plays the most famous of the Colombian drug lords.

This is the latest role in the long career of this actor, who was born in San Juan in 1967 and moved with his family to the United States when he was 13, and who, since his debut in movies 25 years ago, has played a long list of characters, all very different one from the other.

Winner of an Oscar for his role in *"Traffic,"* Del Toro has appeared on the screen as Che Guevara and *"Basquiat,"* and has worked in such films as *"Fear and Loathing in Las Vegas"* by Terry Gilliam, *"Snatch,"* and *"21 Grams"* by Alejandro Gonzalez Iñárritu, with which he obtained his

See ARTS page 5

Calendario & Turismo Calendar & Tourism



Gabriel García Márquez

San Francisco rinde homenaje a Gabriel García Márquez

—Compilado por el personal de *El Reportero*

Se cree por muchos como uno de los más grandes escritores del mundo, Gabriel García Márquez fue un escritor de origen colombiano y periodista, ganador del Premio Nobel de Literatura 1982, y autor del bestseller internacional *Cien años de soledad*. Falleció en abril de 2014, a la edad de 87 años, el homenaje de esta noche es co-organizado por KPOO locutor Chelis López y el poeta de San Francisco laureado Alejandro Murguía.

El 15 de octubre a las 7:00 p.m., en sucursal de la Misión en Biblioteca Pública de San Francisco, en Bartlett y calle 24, San Francisco.

MEX Recopila: El Museo Mexicano mostrara los últimos re-

galos y Adquisiciones

El Museo Mexicano, el premier de la costa oeste del museo mexicano, mexicano-americano, chicano, el arte, la cultura americana y Latino América y el patrimonio, anuncia una exposición titulada MEX Recopila: Recientes Regalos y Adquisiciones, que contará con una selección espectacular de más de 30 recientes piezas dotados a El Museo Mexicano. Elementos visuales están disponibles bajo petición.

La exposición permanecerá abierta del 10 de octubre 2014 - 18 de enero 2015. A los miembros especiales vista preliminar de recepción "se llevará a cabo el jueves 09 de Octubre en el Museo Mexicano de las 06:00-08:00p.m. El Museo está ubicado en el Centro Fort Mason, Edificio D en San Francisco.

Está abierto de miércoles a domingo, desde el mediodía hasta las 4:00 p.m. La entrada es gratuita.

Para obtener más información, por favor visite: <http://www.mexicanmuseum.org> o llame al (415) 202-9700.

Clases de Actuación en español para participar en el Teatro Nahual

Clasificación de las clases en español son ofrecidos por Verónica Meza del Teatro Nahual. Las clases se imparten en la Universidad Nacional Hispana en San José, California. Para inscribirse y obtener más información, por favor visítenos en: <http://www.teatronahual.org/classes.html>

La Quinceava Entrega Anual Premios Brower Juventud

Sea parte de nuestra

Ver CALENDARIO página 7

San Francisco honors Gabriel García Márquez

—Compiled by the *El Reportero* staff

Believed by many to be one of the world's greatest writers, Gabriel García Márquez was a Colombian-born writer and journalist, winner of the 1982 Nobel Prize for literature, and author of the international bestseller *One Hundred Years of Solitude*. He passed away in April 2014, at the age of 87. This evening's tribute is co-hosted by KPOO announcer Chelis López and San Francisco Poet Laureate Alejandro Murguía.

On October 15 at 7 p.m., at Mission Branch of the San Francisco Public Library, at Bartlett and 24th streets, San Francisco.

MEX Collects: The Mexican Museum to showcase recent Gifts and Acquisitions

The Mexican Museum, the premier West Coast museum of Mexican, Mexican-American, Chicano, Latin American and Latino art, culture and heritage, announces an exhibition entitled MEX Collects: Recent Gifts & Acquisitions, which will feature a dramatic selection of over 30 recent pieces recently gifted to The Mexican Museum. Visuals

are available upon request.

The exhibition will run from Oct. 10, 2104 - Jan. 18, 2015. A special members' preview reception will take place on Thursday, Oct. 9 at The Mexican Museum from 6pm to 8 p.m. The Museum is located at Fort Mason Center, Building D in San Francisco. It is open Wednesday through Sunday, from noon to 4

p.m. Admission is free.

For more information, please visit: <http://www.mexicanmuseum.org> or call (415) 202-9700.

Acting classes in Spanish and to participate in Theater Nahual

Classes of performance in Spanish are of-

See CALENDAR page 6

Miranda & Associates

SERVICIO PROFESIONAL en:

Taxes

Impuestos personales y de Negocios
Reporte de Impuestos Atrasados
Impuestos Electrónicos
Tramitamos su Número de ITIN
Contabilidad para Negocios Grandes y Pequeños

Lunes a Viernes
11 am a 7 pm - 650-273-8007 o
Sábados sólo 650-834-2262
por cita

Bessie Miranda

Preparadora de Impuestos Registrada

307 Grand Avenue, South San Francisco California [94080]



BREVES LATINOS de la página 1

dijo que no tenía conocimiento de lo que había pasado.

Los medios locales han dicho que el adolescente es un ciudadano mexicano, aunque Efe intentó sin éxito confirmar su nacionalidad con varios consulados de esa nación en Arizona.

Los cargos presentados contra el agente federal llegan en un momento en que la Patrulla Fronteriza se enfrenta a una serie de acusaciones de hacerse de la vista gorda a las muertes y los abusos reportados de los inmigrantes indocumentados en manos de sus agentes en la frontera mexicana.

8 Soldados han sido puestos bajo cus-

todia Sobre Asesinatos en México Central

Ocho soldados han sido puestos bajo custodia militar sobre su presunta implicación en la muerte de 22 civiles el 30 de junio, dijo el viernes, la Secretaría de Defensa de México.

En un comunicado, la secretaria dijo que un oficial y siete soldados rasos fueron entregados a las autoridades militares en relación con los hechos ocurridos en el municipio central de Tlatlaya, estado de México.

Cataluña convoca a un referéndum de la Independencia en España

El jefe de la comunidad autónoma del noreste de España de Cataluña, Artur Mas, el sábado firmó un decreto llamando a un

referéndum de independencia el 09 de noviembre, aunque el gobierno nacional en Madrid prometió impugnar la votación prevista ante el Tribunal Constitucional.

La coalición nacionalista CiU, que gobierna Cataluña, había prometido durante las elecciones regionales en 2012 llamar formalmente a un referéndum sobre la independencia. Es compatible con ese empuje por otros partidos pro-separación y organizaciones de base.

Mas dijo el sábado en la firma del decreto en una ceremonia solemne en la sede del gobierno regional en Barcelona que marca un "antes y después" para Cataluña, pero al mismo

Ver BREVES LATINOS página 6

HOMELESS from page 3

less. Some of these signs are exhaustion, excessive absenteeism/tardiness, disheveled clothes, lack of proper cleanliness, etc. But there are more subtle signs that sometimes elude us -- such as an acute need for attention or safety, which is a basic need for all students, but for homeless students, this is of paramount concern. We are getting better in identifying these students through professional development and site-based training.

For many homeless students, school has become the main service provider for them and their families. Is that your sense?

It is. If not for any other reason, the need for stability and consistency is vastly underrated for these students. The fact that their home life is clearly compromised and a real concern for

these students, the six hours at school provide the comfort of a known commodity and a place to rely on. The school provides the steadiness that may be missing at home. For most children, this need is already met by their home, but for homeless students, the school becomes their stable "home."

Have there been cuts to homeless service programs in the city, and if so, how has that impacted your work?

Although I can't comment for the City of Long Beach, I can say that in recent years, there has been a tremendous effort to connect the district's homeless education programs with the agencies of the city. In addition, the continuing cooperation for over a decade between the city and the district to create and maintain a hub for non-profit shelters, public and

private agencies and the district has been a tremendous win for homeless families.

The Villages of Cabrillo has several shelters and the district has its Bethune Transitional Center housed in the Villages. This commitment to providing a local presence in the area in which there is a confluence of homeless families makes the services to students and families seamless.

The District's Bethune Transitional Center provides a one-stop place for families to go to receive services from district staff -- school enrollment help, school uniforms and supplies, basic needs, counseling, school intake, and referrals to other agencies for housing assistance. The staff at Bethune also work with the school sites to understand the needs

Ver HOMELESS página 7

LIES from page 3

or a pharmaceutical drug

This lie may get millions of people killed if the Ebola outbreak gets worse. In a desperate bid to make sure Ebola generates billions of dollars in profits for vaccine makers and pharmaceutical companies, the CDC, FDA and even the FTC routinely censor truthful information

about natural treatments that might hold promise (such as colloidal silver).

Companies that offer extremely beneficial essential oils and colloidal silver products have already been threatened with criminal arrest and prosecution by the FDA. The mainstream media remains complicit in the systematic oppression of natural cures, printing the FDA's propagan-

da while completely avoiding any balanced reporting that might highlight the extraordinary anti-viral capabilities of many medicinal herbs as I've described in Episode Six of Pandemic Preparedness.

If we really want to stop the spread of this viral pandemic right now, both government and the media should be

See LIES page 6

ARTES de la página 4

se mudó con su familia a los Estados Unidos cuando tenía 13 años, y que, desde su debut en el cine desde hace 25 años, ha jugado un larga lista de personajes, todos muy diferentes de los otros.

Ganador de un Oscar por su papel en "Trafico", Del Toro ha aparecido en la pantalla como el Che Guevara y "Basquiat", y ha trabajado en películas como *Miedo y asco en Las Vegas*, de Terry

Gilliam, "Snatch" y *21 gramos*, de Alejandro González Iñárritu, con la que obtuvo su segunda nominación al Oscar.

"Los Miserables" en español próximamente en Telemundo

Los Mexicanos Aracely Arambula y Erik Hayser estrellas en una versión actual de Víctor Hugo *Los Miserables*, adaptados para las audiencias de televisión de habla hispana en los Estados Unidos.

Venezuela escritor de telenovelas Valentina Parraga, cuyos éxitos más recientes incluyen el guion de *La Patrona*, escribió el guion de "Los Miserables", para debutar el 30 de septiembre por la cadena Telemundo.

En la versión de Parraga, la historia gira en torno a Lucía Duran (Arámbula), una mujer perseguida por un agente de la policía después de que pasó 11

Ver ARTES página 8

ARTS from page 4

second Oscar nomination.

Spanish-Language "Los Miserables" Coming to Telemundo

Mexicans Aracely Arambula and Erik Hayser star in a present-day version of Victor Hugo's *Los Miserables*, adapted for Spanish-speaking television audiences in the United States.

Venezuelan soap-opera writer Valentina Parraga, whose most recent successes include the script for *La Patrona*, penned the script for *Los Miserables*, to debut Sept. 30 on Telemundo.

In the Parraga version, the story spins around Lucía Duran (Arambula), a woman hunted by a law enforcement agent after she spent 11 years in prison for a crime she did not commit.

Lucía must escape Daniel (Hayser), who is at the same time the man who persecutes her and the man she loves, in the series with a cast including Aylin Mujica and Gabriel Porras in the roles as villains.

"Without villains there is no story," Mujica told Efe. "They are a key element in any drama. On one side

See ARTS page 8

EDITORIAL from page 3

you shared that information with someone else, you must not have meant to keep it private, right? But online almost everything is shared with third parties, particularly your private e-mail.

Back in 1986, Congress recognized that this was going to be a problem. In response, it passed the [Electronic Communications Privacy Act](#) (ECPA). That law was forward-looking for its day, protecting the privacy of electronic communications transmitted by computer. Unfortunately, it hasn't aged well.

Nearly three decades ago, Congress couldn't decide if email was more like a letter or a phone call (that is, permanent or transitory), so it split the baby and decreed that communications which remain on a third party's server -- think Google -- for longer than 180 days are considered abandoned

and lose any expectation of privacy. After six months are up, all the police have to do is issue an administrative subpoena -- a legal request a judge never sees -- demanding the emails it wants from the service provider, because under ECPA they're considered junk.

This made some sense back when people downloaded important emails to their home or office computers and deleted the rest since storage was expensive. If, at the time, the police had wanted to look at someone's email, a judge would have had to give them the okay to search the computer where the emails were stored.

Email doesn't work like that anymore. People's emails containing their most personal information now reside on company computers forever or, in geek speak, "in the cloud." As a result, the ECPA has become a dangerous anachronism. For instance, Google's email

service, Gmail, is nearly a decade old. Under that law, without a judge's stamp of approval or the user ever knowing, the government can now demand from Google access to years of a Gmail user's correspondence, containing political rants, love letters, embarrassing personal details, sensitive financial and health records, and more.

And that shouldn't be acceptable now that email has become an intimate repository of information detailing who we are, what we believe, who we associate with, who we make love to, where we work, and where we pray. That's why commonsense legislative [reforms](#) to the ECPA, such as treating email like a piece of mail, are so necessary. Then the police would be held to the same standard electronically as in the paper-based world: prove to a judge that a suspect's email probably contains evidence of a crime or hands off.

Law enforcement, of course, remains opposed to any such changes for a reason as understandable as it is undemocratic: it makes investigators' jobs easier. There's no good reason why a letter sitting in a desk and an email stored on Google's servers don't deserve the same privacy protections, and law enforcement knows it, which is why fear-mongering is regularly called upon to stall such an easy fix to antiquated privacy laws.

As Department of Justice Associate Deputy Attorney General James Baker [put it](#) in April 2011, "Congress should also recognize that raising the standard for obtaining information under ECPA may substantially slow criminal and national security investigations." In other words, ECPA reform would do exactly what the Fourth Amendment intended: prevent police from unnecessarily intruding into our lives.

Mission Council on Alcohol for the Spanish Speaking

Concilio de la Misión sobre abuso de Alcohol



PROMOTION STARTING IN AUGUST 2013
SPECIAL FOR 18 MONTHS MULTIPLE OFFENDER DUI
 CLIENTS, PROGRAM REGULAR COST IS \$1,599,
WITH PROMOTION \$1,549.
 WITH PAY IN FULL PRICE IS \$1,475.

DUI PROGRAM FOR MULTIPLE OFFENDERS
Do you have multiple offenses of DUI (2 or more)?
Have you lost your driver license for more than one DUI?
Call DRY ZONE to help you to recover your license back.
 415-920-0722 or 415-920-0721

Mission Council
 Adult Services
Servicio para adultos
 154-A Capp St.
 (entre las calles 16 y 17)
 San Francisco, CA 94110
 Tel. 415-826 6767
 Fax: 415-826 6774

Mission Council
 Family Services
Servicios para familias
 474 Valencia St. Suite 135
 (entre las calles 15 y 16)
 San Francisco, CA
 Tel. 415- 864 0554
 Fax: 415-701 1868

* **Nuestras horas de oficina son:**
 de Lunes a Viernes de 9:00 a.m.
 a 9:00 p.m.
 y sábado de 8:30 a 4 p.m.
 * **Office Hours:**
 Monday through Friday
 from 9:00 a.m. to 9:00 p.m.

* **Nuestras horas de oficina son:**
 de Lunes a Viernes de 9:30 a.m.
 a 7:30 p.m. y los Sábados
 de 7:00 a.m. a 1:00 p.m.
 * **Office Hours:**
 Monday through Friday
 from 9:30 a.m. to 7:30 p.m. and
 Saturday from 7:00 a.m. to 1:00 p.m.

ESPECIALIDAD EN COMIDA MEXICANA ESTILO CASERO

Tacos EL CAMINO

TACOS • BURRITOS
 • CARNE ASADA
 • SOPA 7 MARES •
 MARISCOS • CALDOS

LUNES A DOMINGO
 9 AM - 1 AM
 650/366-3630 **cervezas bien frías**

2627 EL CAMINO REAL, REDWOOD CITY, CA 94063

CONNYPADO

PREPARACIÓN DE
IMPUESTOS
INCOME TAX
MATRIMONIOS/BODAS
PRIVATE & CONFIDENCIAL
MATRIMONIES

3462 Mission St., SF - 415-826-1530

EDITORIAL de la página 2

Agencia de Seguridad Nacional (NASA) programa de vigilancia enfocado en las comunicaciones de americanos inocentes, como fue revelado por el denunciante Edward Snowden. Podría ser, pero no. En esta ocasión estamos hablando sobre un programa de la Administración de Control de Drogas (DEA). Una agencia de orden público nacional.

Mientras que estos últimos meses la NSA ha lanzado una [sombra larga y oscura](#) sobre la privacidad Americana, ni por un segundo piense que es la única agencia del Gobierno que sistemática, continuamente y secretamente irrumpe en nuestras vidas. De hecho, un notable atasco de tráfico local, estatal y de las autoridades federales resulta que explotan la tecnología para entrar hasta en las grietas más íntimas de nuestras vidas, toman notas, las usan para sus propios fines, o simplemente los archivan durante años.

“La tecnología en el mundo se está moviendo más rápido de lo que el gobierno o las leyes puedan mantener,” el oficial en jefe de tecnología de la CIA, Gus Hunt, dijo en una conferencia tecnológica en Marzo. “se está moviendo más rápido, diría que usted puede llevarle el paso: debería estarse preguntando cuáles son sus derechos y quien es el dueño de sus datos.”

Hunt está en lo correcto. Los ciudadanos americanos y el sistema legal han quedado en polvo cuando se trata de invasiones e intrusiones a la privacidad. De alguna manera, sin embargo, él estaba, sin duda,

siendo recatado. Después de todo, el Gobierno es un activo, impaciente y el primero en adoptar las tecnologías intrusivas que hacen os ciudadanos”. Vive transparente en la demanda.

Cada vez más, la relación entre los americanos y su gobierno ha llegado a parecerse al espejo unidireccional divisorio del cuarto de interrogaciones. Sus agentes pueden vernos cuando quieren, mientras que nosotros nunca podremos estar seguros de si hay alguien al otro lado del cristal, viendo y grabando lo que hacemos o decimos – y muchos, dentro de los locales, estatales y gobierno federal quieren asegurarse de que nadie nunca saque a la luz lo que hay del lado de su vidrio.

Entonces, acá esta la guía de un principiante para algo de lo que está pasando al otro lado del espejo.

No necesitaras una autorización para eso No tenga duda: [la cuarta enmienda](#) rápidamente se convierte en un artefacto de un mundo basado en papel.

La idea central de la enmienda, la cual prohíbe al gobierno las búsquedas irrazonables e incautación, es que sus representantes llegan a invadir el espacio privado de las personas – por sus “objetos personales, casas, papeles y otros” – después convencen a un juez de que no se está haciendo lo correcto.

Sin embargo, los avances tecnológicos de las últimas décadas, seriamente han socavado esta protección constitucional en contra de agentes de gobiernos demasitados entusiastas, porque cada día, más y más personas no guardan su información privada en

sus hogares o en la oficina si no que lo hacen en los servidores de la empresa.

Considérese el Correo electrónico.

En una serie de resoluciones de la década de 1970, la suprema corte creó “[la doctrina de terceros](#)” en pocas palabras, la información compartida con terceras partes como los bancos y los médicos no gozaba más de la protección de la cuarta enmienda. Después de todo, la corte razonó, si tu compartes esa información con alguien más, no hay motivo para que sea privado verdad? Pero en línea casi todo es compartido con terceras partes, particularmente tu correo electrónico privado.

En 1986, el congreso reconoció que esto iba a ser un problema. En respuesta, pasó el [Electronic Communications Privacy Act](#) (ECPA) acta de privacidad de comunicaciones electrónicas. La ley buscaba en ese entonces, proteger la privacidad de las comunicaciones electrónicas y transmitidas por computadoras. Desafortunadamente no se ha desarrollado bien.

Casi hace tres décadas, el congreso no podía decidir si el correo electrónico era más como una carta o una llamada telefónica (es decir, permanente o transitoria), por lo que dividió al bebé y decretó que las comunicaciones que permanecen en el

servidor de un tercero—piénsese en google—por más de 180 días, serian consideradas abandonadas y perderían cualquier expectativa de privacidad. Después de 6 meses, toda la policía tiene que hacer una citación administrativa—una petición legal que el juez nunca ve—exigiendo los correos al proveedor de servicios, porque bajo la ECPA estos son considerados basura.

Esto tenía algún sentido, cuando las personas descargaban correos importantes en las computadoras de sus hogares u oficinas y eliminaban el resto, ya que el almacenamiento era caro. Si en ese entonces la policía hubiera querido mirar el correo de alguien, un juez habría tenido que autorizar la búsqueda en la computadora donde estaban almacenados los correos electrónicos.

El correo electrónico no funciona mas así. Los correos de las personas que contienen su información más personal ahora residen en las computadoras de la compañía para siempre o como comúnmente se dice “en la nube”. Como resultado la ECPA se ha convertido en un anacronismo peligroso. Por ejemplo, el servicio de correo electrónico de google, Gmail, tiene casi una década. Bajo esa ley, sin la aprobación de un juez o el saber del usuario, el gobierno puede demandar acceso a google por años de correspondencia de un usuario de Gmail, que puede contener diatribas políticas, cartas de amor, detalles personales vergonzosos, records financieros y de salud y mucho más.

Y eso no debería ser aceptable, ya que los correos electrónicos se han conver-

tido en un depositario íntimo de información detallada de quienes somos, que creamos, con quienes nos relacionamos, con quien hacemos el amor, donde trabajamos, donde oramos, etc. Por eso es que son tan necesarias las [reformas](#) legislativas de sentido común a la ECPA, tales como, tratar el correo electrónico como un correo. Entonces la policía acataría los mismos estándares electrónicamente como el de un mundo basado en papel: demuéstrole a un juez que el correo electrónico de un sospechoso probablemente contiene evidencia de un crimen o no intervengas.

La aplicación de ley, por supuesto, continúa oponiéndose a cualquiera de estos cambios por una razón tan comprensible como antidemocrática: hacer el trabajo e los investigadores más fáciles. No hay una buena razón por la que una carta en un escritorio o un correo almacenado en los servidores de google, no merezcan la misma protección de privacidad, y la ley lo sabe, por lo que sembrar el temor es regularmente llamada eso es como fijar las leyes de privacidad anticuadas.

Como el diputado asociado al departamento de justicia, el fiscal James Baker [citó](#) en abril del 2011, “el congreso debería también reconocer que elevar los estándares para la obtención de información, en virtud de la ECPA puede enlentecer substancialmente las investigaciones penales y de seguridad nacional.” En otras palabras, la reforma de la ECPA, haría exactamente lo que pretendía la cuarta enmienda: prevenir que la policía, innecesariamente, se entrometiera en nuestras vidas.

CALENDAR from page 4

ferred by Verónica Meza of the Theater Nahuatl. The classes are given at the National Hispanic University in San Jose, California. To sign up and get more information, please visit us at: <http://www.teatronahuatl.org/classes.html>

The 15th Annual Brower Youth Awards

Be a part of our milestone celebration! The premier event honoring bold young environmental leaders from North America is right around the corner – and we want you to celebrate with us!

Meet our honorees before the Awards Ceremony and mingle with the Earth Island community.

Free Awards Ceremony: Nourse Theatre, 275 Hayes Street, between Van Ness and Franklin, SF, at 7:30 p.m. (doors at 7) - 9 p.m. The ceremony is open to the public, but RSVPs are necessary. Tuesday, Oct. 21, San

Francisco. RSVP for the Awards Ceremony, or Purchase Opening Reception tickets. Opening Reception at 5:30 p.m. - 7:15 p.m., at Wattis Room, Davies Symphony Hall, Grove Street between Van Ness and Franklin.

Bilingual podcast Radio Ambulante and Yerba Buena Center for the arts present Outsiders, a live radio performance

Radio Ambulante returns to its hometown with a brand-new show called Outsiders, to be performed for one night only at the Yerba Buena Center for the Arts. Like previous live events, Outsiders will feature the kind of stories that Radio Ambulante listeners have come to expect -- moving, surprising, funny audio stories from everywhere Spanish is spoken -- re-imagined for the stage. Outsiders will be completely subtitled, and therefore accessible for both monolingual English and

See CALENDAR page 8

LIES from page 5

urging citizens to **boost their immune defenses** by consuming more nutritious foods, herbal spices, superfoods and anti-viral plants (which include peppermint, basil, rosemary, cinnamon and oregano, just to name a few).

Everyone should be immediately urged to make sure they have sufficient vitamin D circulating in their blood, and those who have low vitamin D -- which includes just about everyone in America today -- should be urged to take vitamin D supplements.

But instead of urging the public to enhance their immune function and boost their natural defenses against Ebola, everyone is ridiculously told to “wash your hands” and wait around for a drug company to introduce an Ebola vaccine.

Lie #5) Ebola came out of nowhere and was a random fluke of nature

The modern-day version of Ebola that’s so aggressively circulating today may actually be a bioengineered virus, according to one scientist who wrote a front-page story in Liberia’s largest newspaper.

“Ebola is a genetically modified organism (GMO),” declared Dr. Cyril Broderick, Professor of Plant Pathology, in a front-page story published in the Liberian Observer.

He goes on to explain: [Horowitz] confirmed the existence of an American Military-Medical-Industry that conducts biological weapons tests under the guise of administering vaccinations to control diseases and improve the health of

“black Africans overseas.”

Further supporting this genetic engineering research claim, the U.S. government patented Ebola in 2010 and now claims intellectual property ownership over all Ebola variants. That patent number is CA2741523A1, viewable at this link.

Read more about the patenting of Ebola and control over its research in this Natural News article.

This means the U.S. government claims all control over Ebola research, too, because any research project involving replication of the virus would violate the government’s patent.

In fact, the vastly improved transmission ability of the Ebola strain currently circulating (compared to previous outbreaks in years past) has many people convinced this strain is a “weaponized” variant which either broke through containment protocols at government labs or was intentionally deployed as a population control weapon.

Several U.S. scientists have openly called for global depopulation using genetically engineered bio-weapons such as Ebola. Dr. Eric Pianka of the University of Texas at Austin reportedly advocated the use of Ebola to wipe out 90% of the human population, according to Life Site News.

It appears he may soon get his wish. If the current Ebola explosion continues, the global population may be in serious jeopardy and many millions could die.

Those who wish to live through a global pandemic should learn how to get prepared now by listening to the audio chapters at www.BioDefense.com

BREVES LATINOS de la página 5

tiempo, dijo que está dispuesto a negociar las condiciones del plebiscito con el primer ministro de administración de Mariano Rajoy.

Minutos después, sin embargo, dijo el vicepresidente ministro Soraya Sáenz de Santamaría, en una comparecencia pública que “profundamente” lamentó el decreto para la votación sobre la independencia y dijo que “no se hace porque es inconstitucional”.

Juez de EE.UU. permite a Citibank para procesar pagos a los tenedores de bonos de Argentina

El juez de distrito Thomas Griesa ha concedido una estancia en un caso de deuda de larga duración que permite a Citibank para procesar un pago por Argentina a los

tenedores de los bonos del gobierno-las leyes locales reestructuradas, aunque él fijó otra audiencia en 30 días por lo que los fondos de cobertura no aceptantes puedan buscar de revertir la decisión y bloquear los pagos futuros.

La estancia filial de Citibank de evitar sanciones que Buenos Aires se ha comprometido a imponer a la institución financiera si no procesa un pago \$5,000.000 - realizadas el 26 de junio - con fecha límite del martes.

Griesa había emitido una orden en julio de 2012 declarando que se prohibiera a Argentina de hacer los pagos de la deuda reestructurada antes de establecerse con un pequeño grupo de fondos de cobertura no aceptantes también se aplica a los bonos que se rigen por la ley local.

TACOS \$1.50

HANDCRAFTED QUALITY MEXICAN FOOD

COMIDA MEXICANA DE CALIDAD PREPARADA A MANO




3071 - 16th St., SF
entre Valencia y Mission
ABIERTO TODOS LOS DÍAS
415-864-8840

PANCHO VILLA en San Mateo
'B' Street @ 4th Ave

ESQUINA DE:
17th y Valencia Streets
ABIERTO TODOS LOS DÍAS
415-431-3351

sfpanchovilla.com



EL TOMATE
RESTAURANTE

Fish tacos, Crab enchiladas (in red or green sauce), **Mole**, Chile relleno, **Chimichanga**, deliciosos platillos de carne, pollo y puerco y ricos **Caldos**

415-401-8766

2904 24th-Street, San Francisco, California) bet Florida & Alabama

COCINA & PIZZA INDIA

FREE DELIVERY

COCINA INDIA & PIZZA

ZANTE

3489 Mission St. San Francisco, CA 94110
Tel: 415-821-3949 Fax: 415-821-3971
www.zantespizza.com

"La cultura de una persona se define en cuanto se ha viajado, y de la variedad de comidas que uno ha probado - de las diferentes culturas y los diferentes países. Zante cuenta con unos platillos exquisitos y con ricas especies de la Cocina India".

TONY, propietario

Taquería La Corneta
Lo mejor en comida Mexicana

Seafood and Vegetarian Burritos



2834 Diamond St., SF
415-469-8757

2731 Mission St., SF
415-643-7001

1123 Burlingame Ave
Burlingame, CA 94010
(650) 340-1300

1147 San Carlos Ave
San Carlos, CA 94070
(650) 551-1400

COLUMNA de la página 2

incluyendo las células del sistema inmune. Así que cuando los pacientes comenzaron a morir como resultado, los médicos aseguraron alegremente todos que “la enfermedad del SIDA habían acelerado” y la muerte no tenía nada que ver con el AZT.

Esto le da una idea de cómo los criminales médicos pueden dirigirse a poblaciones específicas.

Por ejemplo, los hombres homosexuales en América fueron fuertemente promovidos a “tomar la prueba del SIDA.” La propaganda fue implacable. Naturalmente, un porcentaje de los hombres probados apareció positivo, de nuevo, la prueba de anticuerpos inútil y engañosa.

Ellos fueron dosificados con lo que asciende a un agente de guerra química. AZT. Muchos murieron. A finales de 1990, me dio por hablar sobre el VIH a un grupo de personas en el salón comunitario de un parque en Hollywood. Yo les dije: Imagine que este parque es de repente llamado el epicentro de un brote de virus. Todo es una falsedad, pero ahí está. Las autoridades de salud piden a sus agentes localizar a todos los que han estado en el parque en los últimos tres meses.

Estos visitantes del parque deben ser probados para determinar la presencia del virus. Por supuesto, la prueba es fatalmente defectuosa. Se muestra resultados positivos para unas pocas docenas de razones, ninguna de las cuales tiene nada que ver con la presencia de un virus.

Esa gente, los visitantes del parque con “prueba positiva”, tienen ahora un fármaco que es tan tóxico que los puede matar a ellos. Se mata a muchos de ellos.

A medida que mueren, las autoridades de salud las cuentan como víctimas del “virus del Parque de Hollywood”. El círculo está cerrado. El

enclavamiento de mentiras. Después de mi libro, el SIDA Inc., fue publicado en 1988, entrevisté a un investigador ligado al mayor estudio jamás realizado sobre el VIH los hombres homosexuales, el estudio de los hombres de San Francisco en curso.

Esta pieza de investigación de los hombres seguido que habían sido diagnosticados con VIH

para ver lo que les sucedió a lo largo de muchos años.

Por supuesto, todos ellos estaban tomando AZT. Un gran porcentaje de ellos cayeron enfermos y murieron.

Pero había un subgrupo de hombres que permanecieron sanos durante 8-10 años y que aún continúan saludables. El denominador común? Ellos nunca tomaron AZT,

o dejaron de tomarlo.

Le pregunté al investigador por qué los organizadores del estudio no pregonan este hecho. Ella dijo que no creía que era muy importante.

No es importante? De acuerdo con la convencional “ciencia”, estos hombres deben estar muertos. No estaban. Ellos estaban sanos. No tomaron el fármaco.

Este es el tipo de “ciencia” que se utiliza para reforzar las epidemias falsas. Muerte real, falsa razón.

Un crimen como ningún otro.

Jon Rappoport es el autor de tres colecciones explosivos, *La Revelación de la Matriz*, *Salida de la matriz*, y *la energía fuera de la matriz*.

Nominado para un Premio Pulitzer, ha trabajado como periodista de investigación durante 30 años, escribiendo artículos sobre política, la medicina y la salud para CBS Healthwatch, LA Weekly, Spin Magazine, Stern, y otros periódicos y revistas en los EE.UU. y Europa. Jon ha impartido conferencias y seminarios sobre la política global, la salud, la lógica y el poder creativo al público en todo el mundo.

CALENDARIO de la página 4

celebración del pilar! El principal evento en honor a los líderes ambientales jóvenes audaces de América del Norte está a la vuelta de la esquina - y queremos que celebre con nosotros!

Conoce a nuestros homenajeados antes de la ceremonia de premiación y se mezclaran con la comunidad del globo de la Isla.

Los premios de la ceremonia: Teatro Nourse, 275 Hayes Street, entre Van Ness y Franklin, SF, a las 7:30 pm (las puertas a las 7:00) - 09:00 El acto estará abierto al público, pero será necesario Reservar.

Martes, 21 de octubre, San Francisco. Confirmación de asistencia a la Ceremonia de Premiación, o compra de apertura de boletos de recepción. Recepción de bienvenida a las 05:30p.m.-07:15p.m., en la Sala Wattis, Centro de Sinfonía Davies, Calle Grove entre Van Ness y Franklin.

Anuncio de Radio Bilingüe Ambulante y Centro Yerba Buena para las Artes Forasteros presentes, un rendimiento de radio en directo

Radio Ambulante regresa a su ciudad natal con un nuevo espectáculo llamado Forasteros, a realizarse por una sola noche en el Centro Yerba Buena para las Artes. Como eventos anteriores, Forasteros contará con el tipo de historias que los oyentes de Radio Ambulante han llegado a esperar - en movimiento, audio cuentos sorprendentes, divertidos de todo el

mundo se habla español - reimaginado para la etapa. Forasteros será completamente subtítulo, y por lo tanto accesible tanto para los monolingües Inglés y Español hablantes para disfrutar.

Radio Ambulante es un programa de KALW y Radio Pública Internacional de San Francisco y es conducido por la galardonado novelista Daniel Alarcón.

Para Forasteros, Radio Ambulante contará con historias de personas que bordean alrededor de los bordes, llevando a la audiencia a visitar un pueblo asediado dentro en la selva peruana; para cumplir con los metaleros cubanos en los rincones oscuros de La Habana; recordar los primeros días sombríos de la epidemia del SIDA; y escuchar la historia de un testigo accidental a una boda en la Ciudad de México.

El espectáculo contará con música de la tripulación Área de la Bahía de DJ La Pelanga y un cortometraje del animador colombiano Malalegría basado en un texto del novelista chileno Álvaro Bisama.

En Centro Yerba Buena de las Artes, 701 Calle Misión, San Francisco, el domingo, 02 de noviembre de 2014. Puertas a las 4:30 de la tarde, espectáculo empieza a las 5:00 p.m.

HOMELESS from page 5

of homeless students and is charged with case management. The Center gives front-line assistance where it is needed most.

What is the role of the liaison in serving homeless students? Is there enough funding to meet the need?

Through the leadership of the Board of Education, Superintendent and Executive Staff who all recognize the need, the homeless education program is supported. In addition, we have been fortunate to win the state's competitive McKinney-Vento grant as a supplement to our Title I Reservation for homeless education. The role of the liaison really is at the center of the administration of effective programs for homeless students and families. But the real work comes at Bethune and at the school sites. These dedicated employees not only recognize the need for supporting homeless students, but take decisive action on their behalf. But let's also recognize the fact that the district supports (as our mission indicates) every student, every day.

MENTIRAS de la página 3

toridades sanitarias tienen todo bajo control

La mentira mundial sobre el Ebola que está siendo repetida por todos lados por el Gobierno de los Estados Unidos, es: “no se preocupen, tenemos todo bajo control”

Por supuesto, el hecho de que una víctima infectada del Ebola volara al país y luego caminara por la ciudad de Dallas durante 10 días con el virus en ella, desmiente totalmente las falsas promesas de las autoridades sanitarias de que todo lo tendrán bajo control.

Lo cierto es que **El Ebola está completamente fuera de control** por lo que es precisamente que sorprendiera a todos la aparición de una persona infectada en Dallas. El hecho evidencia de que sin importar todo el dinero que se gasta en “seguridad nacional,” la DHS no tiene forma de detener el virus del Ebola, el cual está entrando justo a Estados Unidos, incluso a pie por nuestra frontera Sur abierta.

Mientras que el público puede ser fácilmente engañado y decirse que todo está bajo control, a puertas cerradas, en los más altos niveles del Gobierno, todos saben que esta pandemia podría rápidamente convertirse en un asesino mundial que nadie puede parar.

Mentira #4) la única defensa contra el Ebola es una vacuna o un fármaco

Esta mentira puede llegar a hacer que millones de personas mueran si el virus del Ebola empeora. En un intento desesperado de que el Ebola genere miles de millones de dólares en ganancias para los fabricantes de las vacunas y las industrias farmacéuticas, la CDC, FDA e incluso el FTC rutinariamente censuran información veraz sobre tratamientos naturales que pueden ser prometedores (como la plata coloidal).

Las compañías que ofrecen beneficios extremos como aceites esenciales y productos de plata coloidal,

ya han sido amenazadas con un arresto criminal y un enjuiciamiento por la FDA. Los medios de comunicación siguen siendo cómplices en la opresión sistemáticas de las curas naturales, transmitiendo la propaganda de la FDA e impidiendo así cualquier reporte balanceado que pudiera destacar las extraordinarias capacidades antivirales de muchas hierbas medicinales, como he descrito en el episodio 6 de Preparación para una Pandemia.

Si realmente queremos detener la propagación de esta Pandemia ahora mismo, ambos, el Gobierno y los medios, deberán instar a los ciudadanos a aumentar sus defensas inmunológicas consumiendo alimentos más nutritivos, hierbas, especies y plantas antivirales (como: menta, albahaca, romero, canela, y orégano por mencionar algunos).

Todo el mundo debería, inmediatamente, instarse para asegurarse de que se tiene suficiente vitamina D circulando en la sangre, y aquellos que la tengan baja-- que incluye casi a todos en América--tomar inmediatamente suplementos de esta vitamina.

Pero en vez de instar al público a mejorar las funciones inmunes y aumentar sus defensas naturales contra el Ebola, se le dijo ridículamente a todo el mundo “lávense las manos” y esperen a que una empresa farmacéutica ofrezca la vacuna contra el Ebola.

Mentira #5) el Ebola salió de la nada y fue una simple causalidad de la naturaleza

La versión moderna del Ebola que tan agresivamente circula hoy en día, podría de hecho ser un virus de bioingeniería, según un científico que escribió la historia de primera plana en el periódico más grande de Liberia.

El Ebola es un organismo genéticamente modificado (OGM) declaró el Dr. Cyril Frederick, profesor de Patología vegetal, en una historia de primera plana publicada en el observatorio Liberiano.

Acá explica: (Horowitz) confirmó la existencia de una industria médica militar Americana que realiza pruebas de arma biológicas con el pretexto de la administración de vacunas para controlar enfermedades y mejorar la salud de “negros africanos en el extranjero”.

Más allá de apoyar esta investigación de ingeniería genética, el Gobierno estadounidense patentó el Ebola en el 2010 y ahora reclama la propiedad intelectual sobre todas las variantes del virus del Ebola. El número de patente es CA2741523A1, el cual está visible en este link.

Esto significa que el Gobierno de Estados Unidos reclama todo control sobre las investigaciones sobre el Ebola, lo cual quiere decir que cualquier proyecto de investigación relacionado con el virus que tuviera una réplica, sería una violación a la patente del Gobierno.

De hecho la capacidad de transmisión y circulación del Ebola ha mejorado (en comparación con otros brotes en años anteriores) hay mucha gente convencida de que esto es una variante de “arma” que se da por una de dos, la ruptura de algunos protocolos de contención en los laboratorios del Gobierno o **intencionalmente se desplegó como un arma de control de población.**

Varios científicos estadounidenses han pedido abiertamente la despooblación global utilizando genéticamente armas biológicas como el Ebola. El Dr. Erick Pianka de la Universidad de Texas en Austin, abogó, según informes, por el uso del Ebola para acabar con el 90% de la población humana, según el sitio de noticias.

Al parecer pronto podría cumplirse su deseo, pues si continua la actual expansión del Ebola, la población e todo el mundo puede estar en grave peligro y millones podrían morir. Aquellos que deseen sobrevivir a una pandemia deberían aprender a prepararse ahora mismo, escuchando los capítulos en audio en www.BioDefense.com

El periódico bilingüe Since 1991
El Reportero
 The Reporter & The bilingual newspaper
CLASIFICADOS/CLASSIFIED
 (415) 648-3711
 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California 94110
 email: lreportero@aol.com web: www.elreporteroSF.com

VACATION HOUSING
 VIVIENDA DE VACACIÓN

Beautiful vacationing apartment in Nicaragua
 Lindo apartamento vacacional en Nicaragua

Alquila lindo Studio apartamento, cama matrimonial, closet, amplio baño, cocina de gas, refrigeradora, mesa de comedor, terraza, estacionamiento privado y más. Un lugar lindísimo con clima fresco, árboles frutales, preciosos jardines, tanque de agua y cuidador que vive en la propiedad. Alquiler \$350+\$200 depósito, incluye agua, luz, cable TV e Internet inalámbrico. Del estacionamiento de Galerías Santo Domingo 1 1/2 Km. al sur (en el Camino Viejo a Santo Domingo) con fácil acceso a Ave Jean Paul Genni y sin congestión al momento de tráfico. Cel. 8486-2851, 2276-2100.



Beautiful studio apartment, queen bed, closet, bathroom, kitchen, dining table, refrigerator and gas stove, caretaker who lives in the property and more. Come and live in contact with nature! Amazing gardens! Rent \$350+\$200 deposit, all utilities included, water, electricity, wireless internet and cable TV. Great location! 5 minutes away from Galerías Santo Domingo. Address: from the parking lot of Galerías Santo Domingo (on Camino Viejo to Santo Domingo) 1 1/2 km toward south. Tel 8486-2851, 2276-2100

Para anunciar su negocio llame a **El Reportero** 415-648-3711

NOTICIA PUBLICA
 PUBLIC NOTICE

CANDIDATOS A CARGOS PÚBLICOS Y UNA RESOLUCIÓN DE LEY QUE SE SOMETERÁN A VOTACIÓN EN LA ELECCIÓN MUNICIPAL GENERAL DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2014

POR EL PRESENTE SE NOTIFICA que las siguientes personas han sido nominadas para los siguientes cargos a ser ocupados en la Elección Municipal General en la Ciudad de Newark el día martes 4 de noviembre de 2014:

| | |
|--------------------------------------|--------------|
| Paul Alarcón | Vote por uno |
| Roy J. Rodríguez | |
| Alan L. Hagg | |
| Paul Mendicino del Consejo Municipal | Vote por dos |
| Mike Hannon | |
| David Regazzini | |
| Elizabeth Field-Gonzalez | |
| Francisco Presedo Jr. | |
| Mark Gonzalez | |
| Mike Diesel | |
| Jack Dane | |

Todos los candidatos han aceptado los límites voluntarios de gastos.

ADICIONAL, SE NOTIFICA que la siguiente iniciativa de ley se someterá a votación en la Elección Municipal General del día martes 4 de noviembre de 2014. "Para mantener servicios municipales esenciales, incluyendo patallas en los vehículos, preservación de delinuencia, programas contra drogas y de preservación de parvulas, respuesta de emergencia 9-1-1, servicios de protección contra incendios, las calles de la Ciudad, reparación de techos, mantener abierto el centro para personas de edad avanzada, conservar e poblar en las escuelas, mantener programas de parques recreación y otros servicios municipales, además la Ciudad de Newark proteger el actual impuesto sobre usarios de servicios públicos aprobado por los votantes, durante 5 años, reduciendo la tasa de 3.6% a 3.25%, con exención para personas de edad avanzada y residentes de bajos ingresos, con el respaldo de auditorías independientes y sin que nada del dinero sea para "Secretarior". ¿QUÉ? Esta querrela a la Ciudad a prolongar el impuesto sobre Usuarios de Servicios Públicos durante cinco (5) años hasta el 31 de diciembre de 2015, y a partir del 1° de enero de 2016, la tasa respectiva será reducida de tres y medio por ciento (3.5%) a tres y un cuarto por ciento (3.25%)."

SHEILA HARRINGTON, OMB, Secretaria Municipal

HEALTH from page 1

even chelates heavy metals (removes them from the body). Garlic is also a very powerful deterrent for blood sucking parasites like mosquitoes, ticks, and fleas.

Black Walnut-Nuts & Hull

The nuts and green hulls of black walnut (*Juglans nigra*) are loved by herbalists for their ability to cleanse the blood and the intestines. Black walnut hull is used to cure fungal infections. The juice from the green hulls are used to kill parasites. Only green hulls should be used.

Wormwood

Wormwood (*Artemisia absinthium*) is a perennial herb with tiny yellow-green flowers. Leaves and flowers are used to treat stomach problems and wormwood is a powerful remedy for intestinal worms. Wormwood should be avoided by women who are nursing. Wormwood has strong antimicrobial properties and is used for other infections as well.

Cloves

Clove essential oil is used to dissolve eggs found in the intestines that have been left behind by worms. It's believed to be the only herb that actually does destroy almost all parasite eggs. When used in conjunction with black walnut and wormwood, the trio break the parasite's life-cycles. Clove is also antibacterial, antiviral, and antifungal. Clove oil has powerful broad-spectrum antimicrobial properties.

Thyme

Thyme is one of the best herbs for stimulating the thymus, a major gland of the immune system. Thyme helps stimulate the body's natural defenses and works very well with echinacea to boost the ability of our immune system. Oil of thyme can eliminate growth of many parasites, and it kills them in the intestinal tract.

Oil of Oregano

Oil of oregano is infused with extremely high levels of free-radical-crushing antioxidants, and it is antiparasitic, antiviral, antibacterial, and antifungal. It is a power-

ful, indiscriminate killer that can reset the microbial environment in the intestines. Many studies show the effectiveness of oil of oregano with everything from parasitic infections to cancer.

Chinese Goldthread (*Coptis chinensis*) has been used in traditional Chinese medicine for centuries to treat all types of infections, including bacterial, parasitic, yeast, and protozoan. It contains a substance called berberine, which is responsible for the broad-spectrum antimicrobial properties.

Diatomaceous Earth

Food grade diatomaceous earth absorbs methyl mercury, *E. coli*, endotoxins, viruses, organophosphate pesticide residues, and drug residues. Its positive effects include killing intestinal parasites, balancing the intestinal flora, killing viruses, and absorbing toxins. It's great for intestinal cleanses. The only side effect known is its ability to irritate the lungs if inhaled; it is a very fine powder. Natural News.

CALENDAR from page 6

Spanish speakers to enjoy. Radio Ambulante is a program of San Francisco's KALW and Public Radio International and is hosted by the award-winning novelist Daniel Alarcón.

For Outsiders, Radio Ambulante will feature stories about people who skirt

around the edges, taking the audience to visit an embattled town deep in the Peruvian jungle; to meet Cuban metalheads in the dark corners of Havana; to recall the grim early days of the AIDS epidemic; and hear the story of an accidental witness to a Mexico City wedding.

The show will feature music from the Bay

Area DJ crew La Pelanga and a short film from the Colombian animator Malalegría based on a text from the Chilean novelist Álvaro Bisama.

At Yerba Buena Center for the Arts, 701 Mission Street, San Francisco, Sunday, Nov. 2, 2014. Doors at 4:30 p.m., show starts at 5 p.m.

COLUMN from page 3

da was relentless. Naturally, a percentage of the tested men showed up positive on, again, the useless and misleading antibody test.

They were dosed with what amounts to a chemical warfare agent. AZT. Many died.

In the late 1990s, I gave talk about HIV to a group of people in the community room of a park in Hollywood. I said to them:

Imagine that this park is suddenly called the epicenter of an outbreak of a virus. It's all a fake, but there it is. Health authorities order their agents to track down everyone who has been in the park in the last three months.

These park visitors must be tested for the presence of the virus. Of course, the test is fatally flawed. It shows positive results for a few dozen reasons, none of which has anything to do with the presence of a virus.

Those people, those park

visitors who "test positive," are now given a drug which is so toxic it can kill them. It does kill many of them.

As they die, the health authorities count them as victims of the "Hollywood Park virus."

The circle is closed. The lies interlock.

After my book, *AIDS Inc.*, was published in 1988, I interviewed a researcher attached to the largest HIV study ever done on gay men, the ongoing San Francisco Men's Study.

This piece of research tracked men who had been diagnosed as HIV to see what happened to them over the course of many years.

Of course, all of them were taking AZT. A huge percentage of them fell ill and died.

But there was a subset of men who remained healthy for 8-10 years and were still healthy. The common denominator? They never took AZT, or they stopped taking it.

I asked the researcher why the organizers of the Study didn't trumpet this fact.

She said they didn't think it was very important.

Not important? According to the conventional "science," these men should be dead. They weren't. They were healthy. They didn't take the drug.

This is the kind of "science" that is used to bolster fake epidemics. Real death, false reason.

A crime like no other.

Jon Rappoport is the author of three explosive collections, The Matrix Revealed, Exit From The Matrix, and Power Outside The Matrix.

Nominated for a Pulitzer Prize, he has worked as an investigative reporter for 30 years, writing articles on politics, medicine, and health for CBS Healthwatch, LA Weekly, Spin Magazine, Stern, and other newspapers and magazines in the US and Europe. Jon has delivered lectures and seminars on global politics, health, logic, and creative power to audiences around the world.

Deportes Sports

Boxeo – Boxing
El Deporte de los Caballeros

The Sport of Gentlemen

OCTOBER 24

Moscow

Carlos Takam vs.

Alexander Povetkin

12 rounds, heavyweights

Melbourne, Australia

Alex Leapai vs. Malik

Scott

10 rounds, heavyweights

OCTOBER 25

Monte Carlo

Martin Murray vs.

Domenico Spada

12 rounds, middleweights

NOVEMBER 1

SHOWTIME

New York, NY

Peter Quillin vs. Matt Korobov
12 rounds, for Quillin's WBO
middleweight title

NOVEMBER 8

HBO / BOXNATION

Atlantic City

Bernard Hopkins vs. Sergey

Kovalev

12 rounds, IBF/WBA/WBO
light heavyweight unification

NOVEMBER 12

Melbourne, Australia

Anthony Mundine vs. Sergey
Rabchenko12 rounds, junior middleweights
NOVEMBER 15

Hamburg

Wladimir Klitschko vs. Kubrat
Pulev12 rounds, for Klitschko's lineal/
IBF/WBO/WBA heavyweight title

NOVEMBER 22

HBO PPV

Macau

Manny Pacquiao vs. Chris Algieri

12 rounds for Pacquiao's WBO
welterweight title

Zou Shiming vs. TBA

12 rounds, WBO flyweight
eliminator

LATIN BRIEFS from page 1

said that the teen is a Mexican citizen, though Efe tried unsuccessfully to confirm his nationality with several consulates of that nation in Arizona.

The charges brought against the federal agent come at a time when the Border Patrol faces a series of accusations of turning a blind eye to the reported deaths and abuses of undocumented immigrants at the hands of its agents on the Mexican border.

8. Soldiers Taken
Into Custody Over Killings in Central Mexico

Eight soldiers have been taken into military custody over their alleged involvement in the deaths of 22 civilians on June 30, Mexico's Defense Secretariat said Friday.

In a statement, the secretariat said one officer and seven enlisted men were turned over to military authorities in connection with the events that occurred in the central municipality of Tlatlaya, Mexico state.

Catalonia Calls

Independence Referendum in Spain

The head of Spain's northeastern autonomous community of Catalonia, Artur Mas, on Saturday signed a decree calling an independence referendum for Nov. 9, although the national government in Madrid vowed to challenge the planned vote before the Constitutional Court.

The nationalist CiU coalition, which governs Catalonia, had promised during regional elections in 2012 to formally call an independence referendum. It is supported in that push by other pro-secession parties and grassroots organizations.

Mas said Saturday in signing the decree in a solemn ceremony at the regional government's headquarters in Barcelona that it marks a "before and after" for Catalonia, but at the same time he said he is willing to negotiate the conditions of the plebiscite with Prime Minister Mariano Rajoy's administration.

Minutes afterward, however, Deputy Prime Minister Soraya Saenz de Santamaria said in a public appearance that she "deeply" regret-

ted the decree calling for the independence vote and said it "won't be held because it's unconstitutional."

U.S. Judge allows Citibank to process payment to Argentina's bondholders

U.S. District Court Judge Thomas Griesa has granted a stay in a long-running debt case that allows Citibank to process a payment by Argentina to holders of restructured local-law government bonds, although he set another hearing in 30 days so holdout hedge funds can seek to reverse the decision and block future payments.

The stay allows Citibank's Argentine subsidiary to avoid penalties that Buenos Aires has vowed to impose on the financial institution if it does not process a \$5 million payment - made on June 26 - by Tuesday's deadline.

Griesa had issued an order in July stating that his 2012 injunction barring Argentina from making payments on the restructured debt before settling with a small group of holdout hedge funds also applies to bonds governed by local law.

ARTES de la página 5

años en prisión por un crimen que no cometió.

Lucía debe escapar Daniel (Hayser), que es al mismo tiempo el hombre que la persigue y el hombre que la ama, en la serie con un reparto que incluye a Aylin Mujica y Gabriel Porras en los papeles de villanos.

"Sin villanos no hay historia", Mujica dijo a Efe. "Ellos son un elemento clave en cualquier drama. Por un lado tiene un carácter que deseas

para algo, y por otro lado se tienen los villanos que le impiden realizar esos deseos. De hecho, creo que los villanos son los personajes principales".

Mujica personifica a Liliana, la media hermana de Lucía, que siempre está confabulando para deshacer a la protagonista.

Porras, a su vez, en el papel de Olegario Marrero, también conocido como "El diablo", que parece simpático, pero es "un ser humano despiadado capaz de cometer crímenes horribles".

ARTS from page 5

you have a character who wishes for something, and on the other side you have the villains who prevent her from realizing those wishes. In fact, I think the villains are the main characters."

Mujica personifies Liliana, Lucia's half-sister, who is always conniving to undo the protagonist.

Porras, in turn, is in the role of Olegario Marrero, a.k.a. "El diablo," who appears sympathetic, but is "a merciless human being capable of committing horrible crimes."

SALUD de la página 3

flora intestinal, mata los virus y absorbe las toxinas. Es muy bueno para la limpieza intestinal. El único efecto secundario conocido es su habilidad para irritar los pulmones si se inhala. Es un polvo muy fino. Natural news.

For advertising please call
El Reportero
at
415-648-3711.

LA RONDALLA

Mexican Restaurant

901 Valencia Street, SF - 415-829-8444



www.larondallasf.com

BEST MARGARITAS IN
SF - FULL BAR

En Nicaragua

Abogamos por usted

Nuestros Abogados y
Notarios hacen valer sus
derechos civiles ante las
instancias institucionales
correspondientes:

¡Consúltenos!

En Managua al: (505) 2254 5813

E-mail: noblebufete@gmail.com